



Consolidated financial statements of the
États financiers consolidés de la

**Corporation of the Township
of Russell
Corporation du Canton de
Russell**

December 31, 2013
31 décembre 2013



**Corporation of the
Township of Russell**
December 31, 2013

**Corporation du
Canton de Russell**
31 décembre 2013

Table of contents

Table des matières

	Page	
Independent Auditor's Report	1 - 2	Rapport de l'auditeur indépendant
Consolidated statement of operations	3	État consolidé des résultats
Consolidated statement of financial position	4	État consolidé de la situation financière
Consolidated statement of change in net debt	5	État consolidé de la variation de la dette nette
Consolidated statement of cash flow	6	État consolidé des flux de trésorerie
Notes to the consolidated financial statements	7 - 19	Notes complémentaires aux états financiers consolidés
Schedules		Annexes
Consolidated tangible capital assets - Schedule 1	20	Immobilisations corporelles consolidées - Annexe 1
Consolidated accumulated surplus - Schedule 2	21	Excédent accumulé consolidé - Annexe 2
Statement of operations for the reserves and reserve funds - Schedule 3	22	État des résultats des réserves et des fonds de réserve - Annexe 3
Statement of expenses by object - Schedule 4	23	État des charges par nature - Annexe 4

Independent Auditor's Report

To the Members of Council, Inhabitants and Ratepayers of the
Corporation of the Township of Russell

Report on the Consolidated Financial Statements

We have audited the accompanying consolidated financial statements of the Corporation of the Township of Russell, which comprise the consolidated statement of financial position as at December 31, 2013, and the consolidated statements of operations, change in net debt and of cash flow for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Corporation of the Township of Russell as at December 31, 2013, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards.



Chartered Professional Accountants, Chartered Accountants
Licensed Public Accountants

June 16, 2014

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du Conseil, résidents et contribuables de la
Corporation du Canton de Russell

Rapport sur les états financiers consolidés

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Corporation du Canton de Russell qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2013, et les états consolidés des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

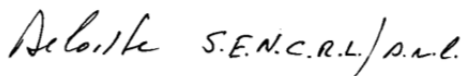
Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Corporation du Canton de Russell au 31 décembre 2013, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.

Comptables professionnels agréés, Comptables agréés
Experts-comptables autorisés

Le 16 juin 2014



**Corporation of the
Township of Russell**
Consolidated statement of operations
year ended December 31, 2013

**Corporation du
Canton de Russell**
État consolidé des résultats
de l'exercice clos le 31 décembre 2013

	2013 Budget	2013 Actual/Réel	2012 Actual/Réel	
	\$	\$	\$	
			(Restated - Note 4/ redressé - note 4)	
Revenues				Revenus
Taxation - all classes	20,888,801	20,825,715	20,090,583	Imposition - toutes catégories
Less: amounts received for counties and school boards (Note 5)	11,840,874	11,843,749	11,517,688	Moins : montants reçus pour les comtés et les conseils scolaires (note 5)
Net taxation for municipal purposes	9,047,927	8,981,966	8,572,895	Imposition nette pour fins municipales
User fees	8,298,327	8,524,227	8,313,136	Frais des usagers
Deferred revenues recognized	588,543	533,705	535,991	Revenus reportés constatés
Transfer payments				Paiement de transfert
Government of Canada	14,835	19,536	62,818	Gouvernement du Canada
Province of Ontario	1,014,479	1,018,493	1,031,814	Province de l'Ontario
Other municipalities	264,000	335,059	335,790	Autres municipalités
Sale of publications	3,250	614,242	55,324	Vente de publications
Other (Note 13)	256,127	336,937	260,774	Autres (note 13)
	19,487,488	20,364,165	19,168,542	
Expenses (Schedule 4)				Charges (annexe 4)
General government	1,914,261	1,814,844	1,954,183	Administration générale
Protection to person and property	3,760,886	3,882,381	3,813,535	Protection des personnes et des biens
Transportation services	2,404,867	4,163,663	3,717,305	Services de transport
Environmental services	5,573,593	6,678,309	10,440,913	Services environnementaux
Recreational and cultural services	2,555,295	2,692,958	2,650,033	Services récréatifs et culturels
Child care services	183,641	168,749	152,394	Services sociaux aux enfants
Planning and development	596,510	687,295	531,745	Urbanisme et aménagement
	16,989,053	20,088,199	23,260,108	
Net revenues (expenses)	2,498,435	275,966	(4,091,566)	Revenus nets (charges nettes)
Other revenues				Autres revenus
				Transferts liés aux immobilisations corporelles
Transfers related to capital assets				Gouvernement du Canada
Government of Canada	435,861	425,861	440,284	Province de l'Ontario
Province of Ontario	700,000	1,464	(56,275)	Revenus reportés constatés
Deferred revenues recognized	6,598,536	1,631,455	278,362	Frais des usagers
User charges	2,250,992	41,806	8,317	Gain à la cession d'immobilisations corporelles
Gain on sale of tangible capital assets	-	-	10,000	Transferts liés aux réserves et fonds de réserve
Transfers related to reserves and reserve funds				Revenus de placements
Investment income	-	21,247	17,608	
	9,985,389	2,121,833	698,296	
Annual surplus (deficit)	12,483,824	2,397,799	(3,393,270)	Excédent (déficit) de l'exercice
Accumulated surplus, beginning of year	98,536,671	98,536,671	101,929,941	Excédent accumulé au début
Accumulated surplus, end of year (Schedule 2)	111,020,495	100,934,470	98,536,671	Excédent accumulé à la fin (annexe 2)

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.



Corporation of the Township of Russell

Consolidated statement of financial position
as at December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

État consolidé de la situation financière
au 31 décembre 2013

	2013	2012	
	\$	\$	
Financial assets		(Restated - Note 4/ redressé - note 4)	Actifs financiers
Cash	11,295,632	6,815,609	Encaisse
Taxes receivable	1,714,956	1,501,455	Taxes à recevoir
Water and sewer charges receivable	1,076,815	1,113,580	Redevances d'eau et d'égout à recevoir
Accounts receivable	1,604,123	1,192,738	Débiteurs
Other current assets	21,654	46,095	Autres actifs à court terme
Investments (Note 6)	906,977	899,699	Placements (note 6)
	16,620,157	11,569,176	
Liabilities			Passifs
Accounts payable and accrued liabilities (Note 9)	3,585,832	2,528,419	Créditeurs et charges à payer (note 9)
Other current liabilities	310,361	336,537	Autres passifs à court terme
Accrued interest	156,561	143,846	Intérêts courus
Employee benefits payable (Note 10)	168,144	182,944	Avantages sociaux à payer (note 10)
Deferred revenues (Note 11)	3,765,777	2,362,058	Revenus reportés (note 11)
Debts (Note 12)	18,342,869	18,250,421	Emprunts (note 12)
	26,329,544	23,804,225	
Net debt	(9,709,387)	(12,235,049)	Dette nette
Contingencies and commitments (Notes 16 and 17)			Éventualités et engagements (notes 16 et 17)
Non-financial assets			Actifs non financiers
Tangible capital assets (Schedule 1)	110,054,943	110,092,817	Immobilisations corporelles (annexe 1)
Inventories	8,921	10,665	Stocks
Prepaid expenses	161,023	146,068	Frais payés d'avance
Lands for resale	418,970	522,170	Terrains pour revente
	110,643,857	110,771,720	
Accumulated surplus (Schedule 2)	100,934,470	98,536,671	Excédent accumulé (annexe 2)

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.



**Corporation of the
Township of Russell**

Consolidated statement of change in
net debt
year ended December 31, 2013

**Corporation du
Canton de Russell**

État consolidé de la variation de la
dette nette
de l'exercice clos le 31 décembre 2013

	2013 Budget	2013 Actual/Réel	2012 Actual/Réel	
	\$	\$	\$	
			(Restated - Note 4/ redressé - note 4)	
Annual surplus (deficit)	12,483,824	2,397,799	(3,393,270)	Excédent (déficit) de l'exercice
Amortization of tangible capital assets	-	3,450,281	3,352,243	Amortissement des immobilisations corporelles
Purchase of tangible capital assets	(15,185,259)	(3,582,175)	(3,186,773)	Acquisition d'immobilisations corporelles
Loss on sale of tangible capital assets	-	169,768	3,791,290	Perte à la cession d'immobilisations corporelles
Decrease in inventories	-	1,744	344	Diminution des stocks
(Increase) decrease of prepaid expenses	-	(14,955)	41,489	(Augmentation) diminution des charges payées d'avance
Sale of lands for resale	-	103,200	693	Cessions de terrains pour revente
(Increase) decrease in net debt	(2,701,435)	2,525,662	606,016	(Augmentation) diminution de la dette nette
Net debt, beginning of year	(12,235,049)	(12,235,049)	(12,841,065)	Dette nette au début
Net debt, end of year	(14,936,484)	(9,709,387)	(12,235,049)	Dette nette à la fin

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés



Corporation of the Township of Russell

Consolidated statement of cash flow
year ended December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

État consolidé des flux de trésorerie
de l'exercice clos le 31 décembre 2013

	2013	2012	
	\$	\$	
Operating activities		(Restated - Note 4/ redressé - note 4)	Activités de fonctionnement
Annual surplus (deficit)	2,397,799	(3,393,270)	Excédent (déficit) de l'exercice
Uses:			Utilisations :
Increase in taxes receivable	(213,501)	(80,723)	Augmentation des taxes à recevoir
Increase in water and sewer charges receivable	-	(66,814)	Augmentation des redevances d'eau et d'égouts à recevoir
Increase in accounts receivable	(411,385)	-	Augmentation des débiteurs
Decrease in accounts payable and accrued liabilities	(36,756)	(670,913)	Diminution des créditeurs et charges à payer
Decrease in other current liabilities	(26,176)	-	Diminution des autres passifs à court terme
Decrease in accrued interest	-	(2,768)	Diminution des intérêts courus
Decrease in employee benefits payable	(14,800)	-	Diminution des avantages sociaux à payer
Increase in prepaid expenses	(14,955)	-	Augmentation des frais payés d'avance
	(717,573)	(821,218)	
Sources:			Provenances :
Decrease in accounts receivable	-	779,511	Diminution des débiteurs
Decrease in water and sewer charges receivable	36,765	-	Diminution des redevances d'eau et d'égouts à recevoir
Decrease in other current assets	24,441	5,470	Diminution des autres actifs à court terme
Increase in other current liabilities	-	109,733	Augmentation des autres passifs à court terme
Increase in accrued interest	12,715	-	Augmentation des intérêts courus
Increase in employee benefits payable	-	11,727	Augmentation des avantages sociaux à payer
Increase in deferred revenues	1,403,719	399,501	Augmentation des revenus reportés
Decrease in inventories	1,744	344	Diminution des stocks
Decrease prepaid expenses	-	41,489	Diminution des frais payés d'avance
	1,479,384	1,347,775	
Non-cash operating item			Élément de fonctionnement hors caisse
Amortization of tangible capital assets	3,450,281	3,352,243	Amortissement des immobilisations corporelles
Net increase in cash from operating activities	6,609,891	485,530	Augmentation nette de l'encaisse due aux activités de fonctionnement
Capital activities			Activités d'immobilisations
Purchase of tangible capital assets	(2,488,006)	(3,099,709)	Acquisition d'immobilisations corporelles
Loss on sale of tangible capital assets	169,768	3,791,290	Perte à la cession d'immobilisations corporelles
	(2,318,238)	691,581	
Financing activities			Activités de financement
Increase in long-term debt	946,970	503,000	Augmentation de l'emprunt à long terme
Debts principal repayment	(854,522)	(1,069,623)	Remboursement du capital des emprunts
	92,448	(566,623)	
Investing activities			Activités d'investissement
(Increase) decrease in investments	(7,278)	23,946	(Augmentation) diminution des placements
Decrease in lands for resale	103,200	693	Diminution des terrains pour revente
	95,922	24,639	
Net change in cash	4,480,023	635,127	Variation nette de l'encaisse
Cash, beginning of year	6,815,609	6,180,482	Encaisse au début
Cash, end of year	11,295,632	6,815,609	Encaisse à la fin

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Additional information is presented in Note 14.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés

Des renseignements complémentaires sont présentés à la note 14.

Corporation of the Township of Russell Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2013



1. Changes in accounting policies

On January 1, 2013, the Corporation of the Township of Russell (the "Municipality") adopted Sections PS 3410, Government Transfers and PS 3510, Tax Revenue of the CPA Canada Handbook.

Section PS 3410 establishes standards on how governments should account for and report government transfers to individuals, organizations or other governments from both a transferring government and a recipient government perspective.

Section PS 3510 establishes recognition, measurement, presentation and disclosure standards relating to tax revenue reported in a government's financial statements.

The adoption of those new standards was applied on a prospective basis and had no impact on the annual surplus nor on the accumulated surplus.

2. Future accounting changes

Effective date: January 1, 2015

Section PS 3260, Liability for Contaminated Sites

This new Section establishes recognition, measurement and disclosure standards for liabilities relating to contaminated sites of governments and those organizations applying the *CPA Canada Public Sector Accounting Handbook*.

The Municipality is currently evaluating the impacts of this new standard, which is applicable prospectively.

Effective date: January 1, 2017

Section PS 1201, Financial Statement Presentation

The new Section PS 1201 replaces existing Section PS 1200, *Financial Statement Presentation*, and includes a new statement of remeasurement gains and losses. The new statement will report:

- unrealized gains and losses associated with financial instruments in the fair value category;
- exchange gains and losses associated with monetary assets and monetary liabilities denominated in a foreign currency that have not been settled; and

1. Modifications de méthodes comptables

Le 1^{er} janvier 2013, la Corporation du Canton de Russell (la « Municipalité ») a adopté les chapitres SP 3410, Paiements de transfert et SP 3510, Recettes fiscales du Manuel de CPA Canada.

Le chapitre SP 3410 établit des normes sur la façon dont les gouvernements doivent comptabiliser et présenter les paiements de transfert versés à des particuliers, à des organisations ou à d'autres gouvernements, tant du point de vue du gouvernement cédant que de celui du gouvernement bénéficiaire.

Le chapitre SP 3510 établit les normes de comptabilisation, d'évaluation, de présentation et d'informations à fournir relatives aux recettes fiscales à inclure dans les états financiers des gouvernements.

L'adoption de ces nouvelles normes a été appliquée de façon prospective et n'a eu aucune incidence sur l'excédent de l'exercice ni sur l'excédent accumulé.

2. Modifications comptables futures

Date d'application : 1^{er} janvier 2015

Chapitre SP 3260, « Passif au titre des sites contaminés »

Ce nouveau chapitre établit les normes de comptabilisation, d'évaluation et de présentation d'un passif au titre de sites contaminés de gouvernements ou d'organisations qui appliquent le *Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public*.

La Municipalité évalue présentement les incidences de l'adoption de cette nouvelle norme, applicable de façon prospective.

Date d'application : 1^{er} janvier 2017

Chapitre SP 1201, « Présentation des états financiers »

Le nouveau chapitre SP 1201 remplace le chapitre SP 1200 existant, « Présentation des états financiers », et introduit un nouvel état des gains et pertes de réévaluation, dans lequel seront présentés :

- les gains et pertes non réalisés associés aux instruments financiers dans la catégorie des instruments financiers évalués à la juste valeur;
- les gains et pertes de change associés aux actifs monétaires et aux passifs monétaires libellés en devises dont le règlement reste à venir; et



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2013

2. Future accounting changes (continued)

Effective date: January 1, 2017 (continued)

Section PS 1201, Financial Statement Presentation (continued)

- amounts reclassified to the statement of operations upon derecognition or settlement; and other comprehensive income reported when a public sector entity includes the results of its government business enterprises and government business partnerships in the summary financial statements.

The Municipality is currently evaluating the impacts of this new standard, which is applicable prospectively.

Section PS 2601, Foreign Currency Translation

The new Section PS 2601 replaces existing Section PS 2600, Foreign Currency Translation.

Major changes from Section PS 2600 include:

- elimination of deferral and amortization of unrealized gains and losses arising from foreign currency translation before settlement;
- withdrawal of hedge accounting as it is unnecessary under the new treatment of unrealized gains and losses; and
- separating realized and unrealized foreign exchange gains and losses and reporting them in different statements.

This new standard won't have any impact on the Municipality.

Section PS 3450, Financial Instruments

This new accounting standard Section PS 3450 provides comprehensive guidance on the recognition, measurement, presentation and disclosure of financial instruments, including derivatives, by government organizations.

The Municipality is currently evaluating the impacts of this new standard, which is applicable prospectively.

3. Accounting policies

The consolidated financial statements of the Municipality are the responsibility of management and are prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards ("PSAS") as recommended by the Public Sector Accounting Board ("PSAB") of CPA Canada.

2. Modifications comptables futures (suite)

Date d'application : 1^{er} janvier 2017 (suite)

Chapitre SP 1201, « Présentation des états financiers » (suite)

- les montants reclassés dans l'état des résultats lors de la décomptabilisation ou du règlement et les autres éléments du résultat étendu comptabilisés lorsqu'une entité du secteur public présente dans ses états financiers condensés les résultats de ses entreprises publiques et de ses partenariats commerciaux.

La Municipalité évalue présentement les incidences de l'adoption de cette nouvelle norme, applicable de façon prospective.

Chapitre SP 2601, « Conversion des devises »

Le nouveau chapitre SP 2601 remplace le chapitre SP 2600 existant, « Conversion des devises ».

Les principaux changements apportés au chapitre SP 2600 comprennent :

- l'élimination du report et de l'amortissement des gains et pertes non réalisés résultant de la conversion des devises avant le règlement;
- l'élimination de la comptabilité de couverture, qui n'est plus nécessaire dans le cadre du nouveau traitement des gains et pertes non réalisés; et
- la séparation des gains et pertes de change réalisés et non réalisés et leur présentation dans des états distincts.

Cette norme n'aura aucune incidence sur la Municipalité.

Chapitre SP 3450, « Instruments financiers »

Ce nouveau chapitre SP 3450 fournit des indications exhaustives sur la comptabilisation, l'évaluation, la présentation et les informations à fournir relatives aux instruments financiers, y compris les dérivés, par des organismes publics.

La Municipalité évalue présentement les incidences de l'adoption de cette nouvelle norme, applicable de façon prospective.

3. Méthodes comptables

Les états financiers consolidés de la Municipalité sont la responsabilité de la direction et sont préparés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public (« NCSP ») établies par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (« CCSP ») de CPA Canada.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2013

3. Accounting policies (continued)

The focus of PSAB financial statements is on the financial position of the Municipality and the changes thereto. The consolidated statement of financial position reports assets and liabilities and non-financial assets of the Municipality. Financial assets are available to provide resources to discharge existing liabilities or finance future operations. Net debt is the difference between financial assets and liabilities.

Reporting entity

Consolidated financial statements

These consolidated financial statements reflect the assets, liabilities, operating revenues and expenses, reserves and reserve funds and changes in investment in tangible capital assets and include the activities of all committees of Council and the following boards which are under the control of Council:

Township of Russell Public Library Board
Police Village of Russell

All intercompany assets, liabilities, revenues and expenses have been eliminated.

Basis of accounting

Accrual basis

Expenses and related sources of financing are reported on the accrual basis of accounting. The accrual basis of accounting recognizes revenues as they become available and measurable; expenses are recognized as they are incurred and measurable as a result of receipt of goods or services and the creation of a legal obligation to pay.

Non-financial assets

Non-financial assets are not available to discharge existing liabilities and are held for use in the provision of services. They have useful lives extending beyond the current year and are not intended for sale in the ordinary course of operations. The change in non-financial assets during the year, together with the annual surplus, provides the change in net debt.

3. Méthodes comptables (suite)

L'emphase des états financiers du CCSP est sur la situation financière de la Municipalité et l'évolution de celle-ci. L'état consolidé de la situation financière présente les actifs et passifs et les actifs non financiers de la Municipalité. Les actifs financiers sont disponibles pour faire face aux obligations existantes ou financer des activités futures. La dette nette est la différence entre les actifs financiers et les passifs.

Périmètre comptable

États financiers consolidés

Ces états financiers consolidés présentent les actifs, passifs, les revenus et les charges de fonctionnement, réserves et des fonds de réserve et les variations des investissements dans les immobilisations corporelles et incluent les opérations de tous les comités du Conseil et des conseils suivants qui sont sous le contrôle du Conseil:

Conseil de la Bibliothèque Publique du Canton de Russell
Village partiellement autonome de Russell

Tous les actifs, passifs, revenus et les charges intersociétés furent éliminés.

Référentiel comptable

Comptabilité d'exercice

Les charges et les sources de financement correspondantes sont comptabilisées selon la méthode de comptabilité d'exercice. La méthode de comptabilité d'exercice reconnaît les revenus lorsqu'ils deviennent réalisables et quantifiables; les charges sont reconnues lorsqu'elles sont engagées et quantifiables suite à la réception de biens ou services et la création légale d'une obligation à payer.

Actifs non financiers

Les actifs non financiers ne sont pas disponibles pour rembourser les passifs et sont utilisés pour offrir des services. Ils ont habituellement des durées de vie utiles de plus d'un an et ne sont pas destinés à être revendus dans le cours normal des activités. La variation des actifs non financiers au cours de l'exercice ainsi que l'excédent de l'exercice donnent la variation de la dette nette.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2013

3. Accounting policies (continued)

Basis of accounting (continued)

Tangible capital assets

Tangible capital assets are recorded at cost, which includes all amounts that are directly attributable to acquisitions, construction, development or betterment of the asset. The cost, less residual value of the tangible capital assets, is amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives as follows:

Land improvements	5 to 50 years
Buildings and facilities	10 to 50 years
Waterworks and sewers	50 to 100 years
Vehicles	7 to 25 years
Roads and bridges	25 to 80 years
Machinery and equipment	5 to 50 years

Lands are not amortized.

The amortization starts in the month when the asset is put into service and ends in the month of disposal. Assets under construction are not amortized until the tangible capital assets are available for productive use.

The Municipality has a capitalization threshold of \$ 50,000 for civil infrastructure systems and of \$ 5,000 to \$ 50,000 for all other assets. Individual tangible capital assets of lesser value are expensed, unless they are pooled because, collectively, they have significant value or for operational reasons. Examples of pools are desktop computer systems, shelving units and books, which are included in machinery and equipment in the consolidated financial statements.

Contribution of tangible capital assets

Tangible capital assets received as contributions are recorded in the consolidated statement of financial position at their fair value at the date of receipt, and that fair value is also recorded as revenue. Similarly, transfers of assets to third parties are recorded as an expense equal to the net book value of the asset as of the date of transfer.

Leases

Leases are classified as capital or operating leases. Leases, which transfer substantially all the benefits and risks incidental to ownership of property, are accounted for as capital leases. All other leases are accounted for as operating leases and the related lease payments are charged to expenses as incurred.

Investments

Investments are carried at cost. Write-down of the cost is accounted for when declines in value are expected to be non-temporary.

3. Méthodes comptables (suite)

Référentiel comptable (suite)

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût qui inclut tous les montants liés à l'acquisition, à la construction, au développement ou à l'amélioration de l'actif. Le coût, moins la valeur résiduelle des immobilisations corporelles, est amorti selon la méthode linéaire sur les durées de vie utiles avec les durées de vie suivantes :

Améliorations aux terrains	5 à 50 ans
Bâtiments et installations	10 à 50 ans
Aqueducs et égouts	50 à 100 ans
Véhicules	7 à 25 ans
Routes et ponts	25 à 80 ans
Machines et équipement	5 à 50 ans

Les terrains ne sont pas amortis.

L'amortissement débute dans le mois où l'actif est mis en service et se termine dans le mois de la disposition. Les constructions en cours ne sont pas amorties tant que les immobilisations corporelles ne sont pas prêtes à être utilisées pour offrir des services.

La Municipalité a un seuil de capitalisation de 50 000 \$ pour les installations civiles et de 5 000 \$ à 50 000 \$ pour tous les autres actifs. Les immobilisations corporelles avec une valeur moindre sont imputées aux charges, sauf si regroupés, lorsqu'ils représentent une valeur importante ou pour une raison d'efficacité. Des exemples d'éléments regroupés sont des ordinateurs, des étagères et des livres qui sont inclus dans les machines et équipement dans les états financiers consolidés.

Dons d'immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles reçues à titre de dons sont inscrites à l'état consolidé de la situation financière à la juste valeur à la date du don et le même montant est inscrit comme dons dans les revenus. Les dons d'immobilisations corporelles à d'autres organismes sont inscrits comme charges au montant de la valeur comptable nette à la date du transfert.

Contrats de location

Les contrats de location sont comptabilisés comme location-acquisition ou location-exploitation. Les baux qui transfèrent la majorité des avantages et des risques sont comptabilisés comme location-acquisition. Les autres baux sont comptabilisés comme location-exploitation et les charges sont reconnues sur la durée des baux.

Placements

Les placements sont comptabilisés au coût. Une réduction de valeur des placements est inscrite lorsqu'une moins-value est considérée durable.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements
December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2013

3. Accounting policies (continued)

Basis of accounting (continued)

Inventories

Inventories held for consumption are recorded at the lower of cost or replacement cost. Cost is determined on a first in first out basis.

Deferred revenues

Funds received for specific purposes are accounted for as deferred revenues until the Municipality discharges its obligation, which led to receipt of the funds.

Government transfers

Government transfers are recognized in the period in which the events giving rise to the transfers occur, providing the transfers are authorized, eligibility criteria are met and reasonable estimates of the amounts can be made.

Segment disclosures

A segment is defined as a distinguishable activity or group of activities for which it is appropriate to separately report financial information. Management has determined that existing disclosures in the consolidated statement of operations and within the related notes for both the prior and current year sufficiently discloses information of all appropriate segments and therefore no additional disclosure is required.

Reserves and reserve funds

Reserves and reserve funds consist of funds set aside by Council for specific purposes.

Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian public sector accounting standards requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosures of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Key components of the consolidated financial statements requiring management to make estimates include the provision for doubtful accounts with respect to accounts receivable, the useful lives of tangible capital assets and the amount of certain accrued liabilities including an amount for the closure of the landfill site. Actual results could differ from these estimates.

3. Méthodes comptables (suite)

Référentiel comptable (suite)

Stocks

Les stocks détenus pour offrir des services sont comptabilisés au moindre du coût et du coût de remplacement. Le coût est déterminé selon l'approche du premier entré premier sorti.

Revenus reportés

Les fonds reçus à des fins spécifiques sont comptabilisés comme revenus reportés jusqu'à ce que la Municipalité se conforme à l'obligation, pour laquelle elle a reçu les fonds.

Transferts des gouvernements

Les transferts des gouvernements sont reconnus comme revenus dans l'exercice au cours duquel les services sont rendus, que les transferts soient autorisés, que les critères d'admissibilité soient respectés et qu'une estimation raisonnable des montants peut être effectuée.

Informations sectorielles

Un secteur est défini comme une activité distincte ou un groupe d'activités distinct, à l'égard de laquelle ou duquel il est approprié de présenter l'information financière séparément. La direction a établi que les informations déjà présentées dans l'état consolidé des résultats et les notes complémentaires de l'exercice considéré et de l'exercice précédent sont adéquates en ce qui a trait aux secteurs pertinents et que, par conséquent, elle n'avait pas à présenter des informations additionnelles.

Réserves et fonds de réserve

Les réserves et fonds de réserves consistent de fonds mis de côté par le Conseil pour des raisons spécifiques.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des revenus et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Parmi les principales composantes des états financiers consolidés exigeant de la direction qu'elle établisse des estimations figurent la provision pour créances douteuses à l'égard des débiteurs, les durées de vie utiles des immobilisations corporelles ainsi que le montant de certaines charges à payer incluant un montant pour la fermeture du dépotoir. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated
financial statements
December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états
financiers consolidés
31 décembre 2013

4. Adjustment to prior year's results

During the year, the Municipality conducted a review of its tangible capital assets. As a result of the review, the Municipality identified tangible capital assets that belonged to the Municipality that had not been reported as part of the tangible capital assets balance, and has modified the methodology used to calculate the historical cost of certain categories of tangible capital assets for which the actual cost is not available. In addition, the Municipality corrected the useful lives of certain categories of tangible capital assets.

As a result of the review, the Board determined that the comparative figures for the tangible capital assets reported on December 31, 2012 were understated by \$ 18,957,418 and the balance of the accumulated amortization was overstated by \$ 7,688,846 for a total increase of \$ 26,286,264 in the net book value.

Consequently, the comparative consolidated financial statements presented for the year ended December 31, 2012 have been restated. The effect of this adjustment is presented in the table below:

		\$	
Annual deficit			Perte de l'exercice
Annual deficit previously reported	(3,748,628)		Perte de l'exercice, telle qu'établie auparavant
Change in amortization expense	355,358		Ajustement de la charge d'amortissement
Annual deficit restated	(3,393,270)		Perte de l'exercice redressée
<hr/>			
Tangible capital assets			Immobilisations corporelles
			Immobilisations corporelles, telles qu'établies
Tangible capital assets previously reported	83,806,553		auparavant
Adjustment	26,286,264		Ajustement
Tangible capital assets restated	110,092,817		Immobilisations corporelles redressées
<hr/>			
Accumulated surplus			Excédent accumulé
Accumulated surplus, beginning of year	75,999,035		Excédent accumulé au début
Adjustment	25,930,906		Ajustement
Accumulated surplus restated, beginning of year	101,929,941		Excédent accumulé redressé au début



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statement
December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2013

5. Operations of the United Counties of Prescott and Russell and the school boards

The amounts collected on behalf of the United Counties of Prescott and Russell and the school boards are comprised of the following:

	United Counties/ Comtés unis	School boards/ Conseils scolaires	Total
	\$	\$	\$
2013			
Taxation	7,363,682	4,268,631	11,632,313
Supplementary taxes	163,213	117,391	280,604
Grants in lieu	35,989	-	35,989
Taxes written-off	(48,318)	(56,839)	(105,157)
	7,514,566	4,329,183	11,843,749

2012			
Taxation	7,166,409	4,106,648	11,273,057
Supplementary taxes	163,414	88,502	251,916
Grants in lieu	34,843	-	34,843
Taxes written-off	(31,295)	(10,833)	(42,128)
	7,333,371	4,184,317	11,517,688

6. Investments

Investments of \$ 906,977 (\$ 899,699 in 2012) consist of mutual funds acquired from a Canadian financial institution by the Police Village of Russell.

The fair market value of these investments as at December 31, 2013 is \$ 984,816 (\$ 902,053 in 2012).

The average yield on investments for the year ended December 31, 2013 was 5.94% (1.28% in 2012).

These investments result from the proceeds from the sale of former Russell Hydro and are under the exclusive control of the trustees.

As specified in the agreement between the Police Village of Russell and the Municipality, these investments, including any revenues derived from them, shall be used solely for the operating costs, expenses of the trustees and for community or capital projects for the general benefit of the residents of Russell.

5. Activités des Comtés unis de Prescott et Russell et des conseils scolaires

Les montants collectés au nom des Comtés unis de Prescott et Russell et des conseils scolaires sont composés des éléments suivants :

	United Counties/ Comtés unis	School boards/ Conseils scolaires	Total
	\$	\$	\$
2013			
Imposition	7,363,682	4,268,631	11,632,313
Taxes supplémentaires	163,213	117,391	280,604
Paielements tenants lieu d'impôts	35,989	-	35,989
Taxes annulées	(48,318)	(56,839)	(105,157)
	7,514,566	4,329,183	11,843,749

2012			
Imposition	7,166,409	4,106,648	11,273,057
Taxes supplémentaires	163,414	88,502	251,916
Paielements tenants lieu d'impôts	34,843	-	34,843
Taxes annulées	(31,295)	(10,833)	(42,128)
	7,333,371	4,184,317	11,517,688

6. Placements

Les placements de 906 977 \$ (899 699 \$ en 2012) consistent de fonds mutuels acquis d'une institution financière canadienne par le Village partiellement autonome de Russell.

La juste valeur marchande de ces placements au 31 décembre 2013 est de 984 816 \$ (902 053 \$ en 2012).

Le rendement moyen des placements pour l'exercice clos le 31 décembre 2013 était de 5,94% (1,28% en 2012).

Ces placements résultent des produits de la vente de l'ancien système électrique de Russell et sont gérés exclusivement par les fiduciaires.

Tel que mentionné dans l'entente entre le Village partiellement autonome de Russell et la Municipalité, ces placements, incluant les revenus découlant de ces fonds, doivent être utilisés uniquement pour les coûts d'opération, les charges des fiduciaires et pour les projets communautaires ou capitaux profitant aux résidents de Russell.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial
statements
December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers
consolidés
31 décembre 2013

7. Note receivable

	2013	2012
	\$	\$
Embrun Hydro Cooperative Inc., without interest and no term of repayment	2,862,994	2,862,994
Reduction in value	(2,862,994)	(2,862,994)
	-	-

At the time of the creation of the Embrun Hydro Cooperative Inc., the Municipality has agreed to provide it with an advance of \$ 2,862,994. According to this agreement, this amount is repayable only in the occurrence of specific events such as a sale, liquidation or a bankruptcy of the cooperative.

The cooperative, being now in operation for many years, it has been determined that the possibility that one of these events may occur in the foreseeable future is unlikely. Accordingly, the amount receivable will be recognized only in the year that there is indication that one of these events stated in the agreement will occur.

8. Bank loan

The Municipality has an authorized line of credit of \$ 1,500,000, renewable in 2013, at prime rate, which remained unused at year-end (Nil in 2013).

9. Accounts payable and accrued liabilities

Included in accounts payable and accrued liabilities is an amount of \$ 412,878 (\$ 391,294 in 2012) of the estimated total landfill site closure and post-closure care expenses of \$ 1,035,000. The estimated liability for these expenses is recognized as the landfill site's capacity is used and the reported liability represents the portion of the estimated total expenses recognized as at December 31, 2013, based on the cumulative used at that date, compared to the total estimated landfill site's capacity.

7. Billet à recevoir

	2013	2012
	\$	\$
Coopérative Hydro Embrun Inc., sans intérêt et ni modalité de remboursement	2,862,994	2,862,994
Réduction de la valeur	(2,862,994)	(2,862,994)
	-	-

Au moment de la création de la Coopérative Hydro Embrun Inc., la Municipalité a convenu de lui accorder une avance de 2 862 994 \$. Selon l'entente, cette somme est remboursable seulement dans le cas d'événements spécifiques tels qu'une vente, une liquidation ou une faillite de la coopérative.

La coopérative, étant maintenant en opération depuis plusieurs années, il a été déterminé que la possibilité qu'un de ces événements se produise dans un avenir prévisible est peu probable. En conséquence, une somme à recevoir sera reconnue seulement dans l'année où il y a indication qu'un des événements prévus dans l'entente se produira.

8. Emprunt bancaire

La Municipalité dispose d'une marge de crédit autorisée de 1 500 000 \$, renouvelable en 2013, au taux préférentiel, dont la totalité n'a pas encore été utilisée en fin d'exercice (nul en 2013).

9. Crédoeurs et charges à payer

Du total des charges estimées de 1 035 000 \$ pour les activités de fermeture et d'après fermeture du dépotoir, une somme de 412 878 \$ (391 294 \$ en 2012) est incluse dans le solde des crédoeurs et charges à payer. Les crédoeurs et charges à payer estimés pour ces montants sont reconnus au fur et à mesure que la capacité du dépotoir est utilisée. Ils représentent alors la portion des charges totales estimées reconnues au 31 décembre 2013, basée sur la capacité cumulative utilisée à cette date, comparé à la capacité totale estimée du dépotoir.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements

December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers
consolidés

31 décembre 2013

9. Accounts payable and accrued liabilities (continued)

Landfill closure and post-closure care requirements have been defined in accordance with industry standards and include final covering and landscaping of the landfill, the monitoring of well development, groundwater and surface water sampling and analysis, groundwater level monitoring and reporting to the Ministry. The reported liability is based on estimates assumptions with respect to events extending over a forty year period using the best information available to management. Future events may result in significant changes to the estimated total expenses, capacity used or total capacity and estimated liability, and would be recognized prospectively, as a change in estimate, when applicable.

The estimated remaining capacity of the landfill site is 60% (62% in 2012) of the total estimated capacity and the remaining life of the site is estimated at nineteen years. The post-closure care period is estimated at fifteen years.

10. Employee benefits payable

The amount of employee benefits payable of \$ 168,144 (\$ 182,944 in 2012) shown in the consolidated statement of financial position represents accrued vacation which could be paid to terminating employees, as well as accumulated overtime that could be paid to employees in future years.

The by-law that establishes the working conditions and benefits of the employees of the Municipality stipulates that a maximum of ten days of unused vacation and fifteen days of banked overtime can be accumulated.

9. Créditeurs et charges à payer (suite)

Les exigences des activités de fermeture et d'après fermeture du dépotoir ont été définies en conformité avec les normes de l'industrie. Elles incluent le recouvrement final et l'aménagement paysager du dépotoir, la surveillance des puits, l'échantillonnage et l'analyse des eaux souterraines et des eaux de surface, la surveillance du niveau des eaux souterraines et la préparation des rapports au Ministère. Les créditeurs et charges à payer enregistrés sont basés sur des estimations et des hypothèses en rapport à des événements couvrant une période de plus de quarante ans, tout en utilisant la meilleure information disponible à la direction. Des événements futurs pourraient affecter de façon significative les estimations des charges totales, la capacité utilisée ou le total de la capacité disponible et les charges à payer estimées, et ils seraient reconnus de façon prospective avec le changement des estimations lorsqu'applicable.

La capacité disponible du dépotoir est estimée à 60% (62% en 2012) du total de la capacité estimée et la durée de vie restante du site est estimée à dix-neuf ans. Les activités d'après fermeture du dépotoir s'échelonnent sur une période estimative de quinze ans.

10. Avantages sociaux à payer

Le montant des avantages sociaux à payer de 168 144 \$ (182 944 \$ en 2012) apparaissant à l'état consolidé de la situation financière représente les vacances accumulées qui pourraient être versées aux employés quittant leur emploi, ainsi que le temps supplémentaire accumulé qui pourrait être versé aux employés dans les exercices ultérieurs.

Le règlement municipal qui régit les conditions d'emploi des employés de la Municipalité stipule qu'un maximum de dix jours de vacances et quinze jours de travail supplémentaire peuvent être accumulés.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial
statements
December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états
financiers consolidés
31 décembre 2013

11. Deferred revenues

	2013	2012
	\$	\$
Parking	19,900	19,704
Parkland	50,322	41,863
Development charges	3,288,287	2,151,554
Other	407,268	148,937
	3,765,777	2,362,058

The net change during the year in deferred revenues is made up as follow:

Amounts received	3,658,031	1,478,443
Investment income	41,387	37,798
Deferred revenues recognized	(2,165,161)	(1,116,740)
Other changes	(130,538)	-
	1,403,719	399,501
Deferred revenues, beginning of year	2,362,058	1,962,557
Deferred revenues, end of year	3,765,777	2,362,058

11. Revenus reportés

Stationnement
Parcs
Redevances d'exploitation
Autres

La variation nette au cours de l'exercice des revenus reportés s'explique comme suit :

Montants reçus
Revenus de placements
Revenus constatés
Autres variations

12. Debts

	2013	2012
	\$	\$

The balance of debts reported on the consolidated statement of financial position is made up of the following:

debts incurred by the Municipality including those incurred on behalf of municipal utility and outstanding at the end of the year amounts to	18,486,419	18,438,191
--	------------	------------

of the debts shown above, the responsibility for payment of principal and interest charges for tile drainage loans has been assumed by individuals. At the end of the year, the outstanding principal amount is	(143,550)	(187,770)
Debts, end of year	18,342,869	18,250,421

12. Emprunts

Le solde des emprunts inscrit à l'état consolidé de la situation financière est composé des éléments suivants :

emprunts contractés par la Municipalité incluant ceux contractés par les services publics et non échus à la fin de l'exercice s'élève à

des emprunts contractés ci-dessus, la responsabilité pour le remboursement du capital et des intérêts pour des prêts relatifs au drainage au moyen de tuyaux est assumée par des individus. À la fin de l'exercice, le montant non échu est de
Emprunts à la fin



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial
statements
December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états
financiers consolidés
31 décembre 2013

12. Debts (continued)

Of the debts reported above, principal payments for the next ten fiscal years are as follows:

	From/de 2014 to/à 2018	From/de 2019 to/à 2023	
	\$	\$	
General taxation	695,045	312,316	Imposition générale
User charges	2,892,421	2 820,651	Frais des usagers
	3,587,466	3,132,967	

The annual principal and interest payments required to service these debts are within the annual debt repayment limit prescribed by the Ministry of Municipal Affairs.

12. Emprunts (suite)

Des emprunts expliqués ci-dessus, les versements de capital pour les dix prochains exercices financiers sont comme suit :

Les versements annuels en capital et intérêts requis pour rembourser ces emprunts sont dans les limites annuelles de remboursement des emprunts prescrites par le Ministère des Affaires municipales.

13. Other revenues

	2013	2012	
	\$	\$	
Donations	9,780	7,089	Dons
Interest and penalties	261,140	227,833	Intérêts et pénalités
Investment income	66,017	25,852	Revenus de placements
	336,937	260,774	

13. Autres revenus

14. Additional information relating to the statement of cash flows

Non-cash transactions

During the year, capital assets were acquired at an aggregate cost of \$ 3,582,175 (\$ 3,186,773 in 2012) of which \$ 1,094,169 (\$ 87,064 in 2012) were paid after year-end and \$ 2,488,006 (\$ 3,099,709 in 2012) were paid during the year.

14. Renseignements complémentaires à l'état des flux de trésorerie

Opérations sans effet de la trésorerie

Au cours de l'exercice, des immobilisations corporelles ont été acquises pour un coût total de 3 582 175 \$ (3 186 773 \$ en 2012), dont 1 094 169 \$ (87 064 \$ en 2012) ont été payés après la fin d'exercice et 2 488 006 \$ (3 099 709 \$ en 2012) ont été payés au cours de l'exercice.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements

December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires aux états financiers
consolidés

31 décembre 2013

15. Pension agreements

The Municipality makes contributions to the Ontario Municipal Employees Retirement System ("OMERS"), which is a multi-employer plan. The plan is a defined benefit plan which specifies the amount of the retirement benefit to be received by the employees based on the length of service and rates of pay.

The amount contributed to OMERS for 2013 was \$ 285,730 (\$ 281,580 in 2012) for current services and is included as an expense in the consolidated statement of operations.

16. Contingencies

Bank loan guarantee

The Municipality has guaranteed the reimbursement of a bank loan contracted by "La Maison des Arts de Russell Inc." to a maximum amount of \$ 150,000. As at December 31, 2013, the principal amount outstanding is \$ 27,882 (\$ 41,337 in 2012).

It is not possible at this time to determine the amount of liability, if any, that may result from the obligations of the Municipality to make repayment.

Any losses resulting from this guarantee will be charged to operations in the year incurred.

Legal actions

Legal actions are still pending against the Municipality by third parties. It is not possible at this time to determine the amount, if any, of awards that may be made against the Municipality. Any amount awarded in excess of any applicable insurance proceeds as a result of these actions will be charged to operations in the year incurred. The Municipality has outside coverage for public liability claims up to \$ 5,000,000.

17. Commitments

Water

The Municipality has entered in to an agreement with the City of Ottawa for the supply of drinking water. The contract expires in 2040 and future payments related to this agreement over the next five years are estimated to be between \$1,451,222 and \$ 1,763,970 per year.

Police

The Municipality has signed a one year contract with the Minister of Community Safety and Correctional Services for the provision of policing services in the Municipality by the Ontario Provincial Police for an amount of \$ 2,260,488.

15. Régimes de pension

La Municipalité fait des contributions au Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (« RREMO »), qui est un régime à interemployeurs. Le plan est un régime à prestations déterminées qui prévoit le niveau de pension à être reçu par les employés en se basant sur les années de service et le niveau de salaire.

Le montant contribué à RREMO en 2013 était de 285 730 \$ (281 580 \$ en 2012) pour les services courants et est inclus comme charges à l'état consolidé des résultats.

16. Éventualités

Garantie pour emprunt bancaire

La Municipalité s'est portée garante d'un emprunt bancaire auquel La Maison des Arts de Russell Inc. s'est engagée pour un montant maximum de 150 000 \$. Au 31 décembre 2013, le solde de la dette est de 27 882 \$ (41 337 \$ en 2012).

À ce jour, il n'est pas possible d'estimer le montant du passif, s'il y a lieu, qui pourrait découler des engagements pris par la Municipalité pour rembourser les emprunts.

Toute perte découlant de cette garantie sera imputée contre les résultats de l'exercice dans lequel elle se produit.

Poursuites judiciaires

Des poursuites judiciaires sont en cours contre la Municipalité par des tiers. Il est impossible à ce moment de déterminer le montant, s'il y a lieu, des jugements qui pourraient être accordés contre la Municipalité. Tout montant accordé au-dessus de la couverture d'assurance sera imputé aux résultats de l'exercice en cours. La Municipalité maintient une couverture d'assurance pour responsabilité civile jusqu'à 5 000 000 \$.

17. Engagements

Eau

La Municipalité a signé une entente avec la Ville d'Ottawa pour l'approvisionnement d'eau potable. Le contrat expire en 2040 et les paiements futurs estimés reliés à cette entente pour les cinq prochaines années sont de 1 451 222 \$ à 1 763 970 \$ par année.

Police

La Municipalité a signé un contrat d'un an avec le Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels pour les services de police dans la Municipalité par la Police provinciale de l'Ontario pour un coût de 2 260 488 \$.



Corporation of the Township of Russell

Notes to the consolidated financial statements

December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Notes complémentaires des états financiers consolidés

31 décembre 2013

17. Commitments (continued)

Transit

The Municipality has an agreement with 417 Bus Line Ltd. to provide transit services between the Municipality and the City of Ottawa at a cost of \$ 660,000 per year. The agreement expires in 2015.

Waste collection and recycling

The Municipality has signed a seven year contract for household waste and recyclable materials which expires in 2020. The estimated disbursements over the next seven years total \$ 5,310,541.

Contractual agreements

The Municipality has signed contracts for capital projects. Future payments aggregate to \$ 604,766.

Minimum annual payments

The minimum annual payments for the next five years are as follows:

	\$
2014	5,837,865
2015	3,045,173
2016	2,461,362
2017	2,544,361
2018	2,625,359

18. Budget amounts

The initial operating budget approved by the Municipality for 2013 is reflected on the consolidated statement of operations. The budgets established for capital investment in tangible capital assets are on a project-oriented basis, the costs of which may be carried out over one or more years and, therefore, may not be comparable with current year's actual expense amounts. As well, the Municipality does not budget activity within reserves and reserve funds, with the exception being those transactions, which affect either operations or tangible capital assets. Budget figures have been reclassified to comply with PSAS reporting requirements.

17. Engagements (suite)

Transport

La Municipalité a une entente avec 417 Bus Line Ltd. pour fournir des services de transport en commun entre la Municipalité et la Ville d'Ottawa pour un coût de 660 000 \$ par année. Le contrat expire en 2015.

Cueillette des ordures et recyclage

La Municipalité a signé un contrat de sept ans pour la cueillette des ordures ménagères et des produits recyclages qui vient à l'échéance en 2020. Les déboursés prévus au cours des sept prochaines années totalisent 5 310 541 \$

Obligations contractuelles

La Municipalité a signé des contrats pour des projets capitaux. Les paiements futurs s'éleveront à 604 766 \$.

Paiements minimaux annuels

Les paiements minimaux annuels pour les cinq prochains exercices sont les suivants :

18. Chiffres du budget

Le budget initial de fonctionnement de 2013 approuvé par la Municipalité est présenté à l'état consolidé des résultats. Les budgets prévus comme investissements dans les immobilisations corporelles sont sur une base de projet. Comme les projets peuvent s'échelonner sur plus d'un exercice, les montants prévus peuvent être différents des chiffres réels. De plus, la Municipalité ne budgète pas de transactions dans les réserves et les fonds de réserve sauf les transferts avec le fonctionnement ou les immobilisations corporelles. Les chiffres du budget ont été reclassés afin de se conformer aux exigences des NCSP.



**Corporation of the
Township of Russell**
Consolidated tangible capital assets
year ended December 31, 2013

**Corporation du
Canton de Russell**
Immobilisations corporelles consolidées
de l'exercice clos le 31 décembre 2013

Schedule 1

Annexe 1

	Land improvements/ Améliorations aux terrains	Buildings and facilities/ Bâtiments et installations	Waterworks and sewers/ Aqueducs et égouts	Vehicles/ Véhicules	Roads and bridges/ Routes et ponts	Machinery and equipment/ Machines et équipement	Assets under construction/ Construction en cours	2013	2012	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	(Restated - Note 4/ redressé - note 4)	
Cost										Coût
Beginning of year	4,533,707	34,157,553	48,643,076	2,687,019	59,811,226	8,537,543	1,427,064	159,797,188	160,815,108	Début de l'exercice
Purchases	167,021	136,299	-	282,949	750,059	150,180	2,095,667	3,582,175	3,186,772	Acquisitions
Sales	-	(70,275)	-	(130,386)	(411,650)	-	-	(612,311)	(4,204,692)	Cessions
Transfers	256,959	113,038	-	-	-	-	(369,997)	-	-	Transferts
End of year	4,957,687	34,336,615	48,643,076	2,839,582	60,149,635	8,687,723	3,152,734	162,767,052	159,797,188	Fin de l'exercice
Accumulated amortization										Amortissement cumulé
Beginning of year	518,014	15,157,719	6,632,727	1,314,393	23,561,273	2,520,245	-	49,704,371	46,765,531	Début de l'exercice
Amortization	89,235	962,519	547,926	225,646	1,234,258	390,697	-	3,450,281	3,352,243	Amortissement
Accumulated amortization on sales	-	(33,623)	-	(130,386)	(278,534)	-	-	(442,543)	(413,403)	Amortissement cumulé sur les cessions
End of year	607,249	16,086,615	7,180,653	1,409,653	24,516,997	2,910,942	-	52,712,109	49,704,371	Fin de l'exercice
Net book value	4,350,438	18,250,000	41,462,423	1,429,929	35,632,638	5,776,781	3,152,734	110,054,943	110,092,817	Valeur comptable nette



Corporation of the Township of Russell

Consolidated accumulated surplus
year ended December 31, 2013

Corporation du Canton de Russell

Excédent accumulé consolidé
de l'exercice clos le 31 décembre 2013

Schedule 2

Annexe 2

	2013	2012	
	\$	\$	
		(Restated - Note 4/ redressé - note 4)	
Reserves			Réserves
Tangible capital assets replacement	1,839,054	953,793	Remplacement des immobilisations corporelles
Working capital	1,398,793	1,398,793	Fonds de roulement
Other specific projects	774,872	456,329	Autres projets spécifiques
Landfill site closure	372,275	350,275	Fermeture du dépotoir
Landfill site equipment	257,806	265,589	Équipement pour dépotoir
Purchase of tangible capital assets	68,281	784,481	Acquisition d'immobilisations corporelles
	4,711,081	4,209,260	
Reserve funds			Fonds de réserve
Public Library Board	92,506	52,221	Conseil de la Bibliothèque Publique
Police Village of Russell	916,784	902,197	Village partiellement autonome de Russell
Waterworks	1,416,003	874,719	Adduction d'eau
			Adduction d'eau - remplacement des immobilisations corporelles
Waterworks - tangible capital assets replacement	863,876	669,719	Égouts
Sewers	462,246	286,713	Égouts - remplacement des immobilisations corporelles
Sewers - tangible capital assets replacement	872,021	801,117	Égouts - égouts Embrun
Sewers - Embrun sewer	109,566	108,481	
	4,733,002	3,695,167	
Reserves and reserve funds (Schedule 3)	9,444,083	7,904,427	Réserves et fonds de réserve (annexe 3)
Library operating	45,719	11,808	Fonctionnement bibliothèque
Lands for resale	418,970	522,170	Terrains pour revente
Invested in tangible capital assets	91,712,095	91,842,396	Investis dans les immobilisations corporelles
Unfinanced tangible capital assets	(116,958)	(1,208,990)	Immobilisations corporelles non financées
Unfinanced accrued interest	(156,561)	(143,846)	Intérêts courus non financés
Unfinanced landfill site closure	(412,878)	(391,294)	Fermeture du dépotoir non financé
Accumulated surplus	100,934,470	98,536,671	Excédent accumulé

The operating surplus for the year ended December 31, 2013 of \$ 839,365 (\$ 391,163 in 2012) has been transferred to the following reserves and reserve funds:

L'excédent d'opération pour l'exercice clos le 31 décembre 2013 au montant de 839 365 \$ (391 163 \$ en 2012) a été transféré aux réserves et aux fonds de réserve suivants :

Reserves

Réserves

Tangible capital assets replacement	124,091	140,998
Other specific projects	316,638	-
Landfill site equipment	59,552	138,733
Purchase of tangible capital assets	48,406	-

Remplacement des immobilisations corporelles
Autres projets spécifiques
Équipement pour dépotoir
Acquisition d'immobilisations corporelles

Reserve funds

Fonds de réserve

Public Library Board	38,390	-
Police Village of Russell	14,588	-
Waterworks	62,534	74,719
Sewers	175,166	36,713

Conseil de la Bibliothèque Publique
Village partiellement autonome de Russell
Adduction d'eau
Égouts

839,365 **391,163**



**Corporation of the
Township of Russell**

Statement of operations for the
reserves and reserve funds
year ended December 31, 2013

**Corporation du
Canton de Russell**

État des résultats des réserves et des
fonds de réserve
de l'exercice clos le 31 décembre 2013

Schedule 3

Annexe 3

	2013 Budget	2013 Actual/Réel	2012 Actual/Réel	
	\$	\$	\$	
Revenues				Revenus
Investments	-	21,245	17,608	Placements
Net transfers (to) from operating	(1,335,803)	1,518,411	280,277	Transferts nets (au) du fonctionnement
Change in reserves and reserve funds	(1,335,803)	1,539,656	297,885	Variation des réserves et des fonds de réserve
Reserves and reserve funds, beginning of year	7,904,427	7,904,427	7,606,542	Réserves et fonds de réserve au début
Reserves and reserve funds, end of year (Schedule 2)	6,568,624	9,444,083	7,904,427	Réserves et fonds de réserve à la fin (annexe 2)



**Corporation of the
Township of Russell**

Statement of expenses by object
year ended December 31, 2013

**Corporation du
Canton de Russell**

État des charges par nature
de l'exercice clos le 31 décembre 2013

Schedule 4

Annexe 4

	2013 Budget	2013 Actual/Réel	2012 Actual/Réel	
	\$	\$	\$	
			(Restated - Note 4/ redressé - note 4)	
Expenses				Charges
Salaries, wages and benefits	6,214,780	5,965,188	5,904,276	Salaires, traitements et avantages sociaux
Interest	791,848	794,609	805,334	Intérêts
Materials	2,401,620	2,696,410	2,298,910	Matériaux
Contracted services	7,277,921	6,645,401	6,774,897	Services contractuels
Rents and financial expenses	91,425	133,934	125,337	Loyers et frais financiers
External transfers	211,459	232,608	207,821	Transferts externes
Amortization of tangible capital assets	-	3,450,281	3,352,243	Amortissement des immobilisations corporelles
Loss on sale of tangible capital assets	-	169,768	3,791,290	Perte à la cession d'immobilisations corporelles
	16,989,053	20,088,199	23,260,108	